Olga, 44 года

https://globerland.com/user/15152

Город проживания: Испания, Малага

Испанский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Русский - родной
Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)

О себе

Я родилась и выросла в Санкт-Петербурге. Закончила специализированную испанскую школу, а затем факультет иностранных языков РГПУ им. Герцена по специальности "Испанская и английская филология". В 2000 году я также прошла специальные курсы гидов-переводчиков "ГидИнтур", получила лицензии на работу в Государственном Эрмитаже, музее-заповеднике Петергоф, Царское Село, Павловск, Исаакиевский Собор и т.д. А также аккредитацию официального гида комитета по туризму Правительства Санкт-Петербурга. В 2010 году я получила магистерский диплом Севильского Университета по специальности "Управление гостиничным и ресторанным бизнесом". Имею опыт работы гидом с 2000 года. За это время я провела множество экскурсий не только в Санкт-Петербурге, но и в других городах России, в Доминиканской Республике и уже несколько лет живу и работаю в Испании.Являюсь автором книг на испанском и английском языках "Россия в вопросах и ответах". Имею опыт работы и переводов для МинОбороны, инсентивных компаний и различных выставок. На данный момент работаю экскурсоводом также и в филиале Государственного Русского Музея в Малаге.

Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

Подробное описание и стоимость услуг

Групповые экскурсии, индивидуальные экскурсии, встреча в аэропорту, трансфер, бронирование билетов, бронирование отеля, сопровождение на деловых встречах, сопровождение на выставках и конфер., аренда автомобиля, организация конференций, устный перевод, письменный перевод.

Услуги дипломированного переводчика с опытом работы более 15 лет, последовательный перевод (русский-испанский, испанский — русский) практически любая тематика. Возможен синхронный перевод. 35 евро в час, минимальный заказ 3 часа. Если выполнение работ подразумевает переезд в другой город, стоимость переезда оплачивает заказчик.

Туристические услуги

Экскурсии по Малаге, Ронде, "Белым деревушкам", на винодельни, сыродельни, фабрики хамона и т.д.

Образование

РГПУ им. Герцена, факультет иностранных языков, специальность испанская и английская филология;

Севильский Университет, факультет менеджмента и предпринимательства, специальность управление гостиничным бизнесом;

Курсы гидов-переводчиков, Санкт-Петербург;

Курсы гидов, Малага

Опыт работы

экскурсии в Санкт-Петербурге, Доминиканской республике, Испании. Переводы письменные и устные последовательные, выставки, инсентивы и т.д. с 2000 года

Дополнительно

- Лицензия гида
- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/15152